



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-N1 – 17 — **E.OSG - NACC62391**

23 de agosto de 2016

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación al Seminario Regional (NAM/CAR/SAM) del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación - Panamérica (RASG-PA) sobre el Programa de análisis de datos de vuelo (FDAP) (SEMFADAP) (Miami, Estados Unidos, 25 al 27 de octubre de 2016)**

Tramitación

Requerida: **Su respuesta a más tardar el 25 de septiembre de 2016**

Señor:

Quisiera informarle que la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), en asociación con AIRBUS, está organizando el Seminario regional sobre el Programa de análisis de datos de vuelo (FDAP) como una actividad del programa de trabajo 2016 del Grupo Regional de Seguridad Operacional de la Aviación — Panamérica (RASG-PA). El Seminario será celebrado en el Hotel EB, en Miami, Estados Unidos del 25 al 27 de octubre de 2016.

El objetivo de este seminario es impulsar la aplicación eficaz del FDP en los explotadores de servicios aéreos que operan aeronaves con una masa máxima certificada de despegue superior a 27 000 kg como parte de sus Sistemas de gestión de la seguridad operacional (SMS).

Uno de los métodos de recopilación de datos para identificar los riesgos de la seguridad operacional es el método predictivo, éste se lleva a cabo mediante el Análisis de datos de vuelo (FDA), así como también a través de los sistemas de observación directa.

Los sistemas predictivos de captura de datos de seguridad operacional funcionan relativamente cerca del origen o punto de surgimiento de la deriva práctica. Este es un nivel de intervención muy elevado y muy eficiente. La razón de la elevada eficiencia de los sistemas predictivos de captura de datos de seguridad operacional es doble: por un lado, atienden los peligros cuando se susciten y no han tenido oportunidad de comenzar a desarrollar su potencial de daño y, por consiguiente, son más fáciles de contener. Debido a esto, las mitigaciones elaboradas a partir de los datos de seguridad operacional predictivos se transforman en filtros de contención muy pequeños que bloquean casi totalmente los peligros emergentes que se producen durante la deriva práctica.

Es por ello que los programas de análisis de datos de vuelo, aplicados de manera eficaz, constituyen una herramienta esencial en la gestión de la seguridad operacional porque permiten prevenir con alta eficiencia los incidentes y accidentes de aviación.

... / 2

Insto a los Estados/Territorios, organizaciones internacionales e industria a participar en este evento, en el cual se tratarán los temas de mayor actualidad en la aviación. El idioma de trabajo de la reunión será en inglés y no se proporcionará interpretación simultánea.

Debido a las limitaciones de espacio, le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro presentando en el **Adjunto** para cada participante a más tardar el **25 de septiembre de 2016**.

El programa provisional y la documentación de este seminario será publicada en el sitio web de la OACI en el siguiente enlace:  
<http://www2010.icao.int/NACC/Pages/meetings.aspx?year=2016&cM=08&cY=2016>

La ubicación del evento es la siguiente:

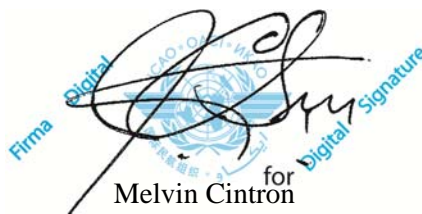
*EB Hotel Miami*  
4299 NW 36th St, Miami Springs, FL 33166, USA  
T: +1.305.888.4662 / Fax +1.305.888.8413

Se sugieren los siguientes hoteles en la misma área:

Embassy Suites by Hilton  
Holiday Inn  
The Hyatt Miami Airport  
The Sheraton Miami Airport  
The Marriot Miami Airport  
The Element Miami Airport

Si requiere mayor información sobre este evento, por favor comuníquese con el Sr. Rómulo Gallegos, Especialista Regional, Asistencia Técnica/Gestión del Programa de RASG-PA (rgallegos@icao.int), o con su Asistente, la Srita. Lizette Morales (lmorales@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

A digital signature in blue ink, appearing as a stylized cursive 'M' and 'C', is overlaid on a circular blue seal. The seal contains the text 'ICAO REGIONAL OFFICE' and 'CENTROAMÉRICA Y CARIBE'. The words 'Firma Digital' are written in blue on the left side of the seal, and 'Digital Signature' is written on the right side.

for  
Melvin Cintrón  
Director Regional  
Oficina Regional para Norteamérica,  
Centroamérica y Caribe (NACC)

**Adjunto:**  
*Forma de Registro*

ICAO



OACI

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**RASG-PA Flight Data Analysis Programme (FDAP) Regional Seminar**  
**Seminario Regional RASG-PA sobre el Programa de análisis de datos de vuelo (FDAP)**  
**(SEMFADAP)**

Miami, United States, 25 to 27 October 2016/ Miami, Estados Unidos, 25 al 27 de octubre de 2016

**ATTACHMENT / ADJUNTO**  
**REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO**

|     |   |   |  |                              |  |                     |
|-----|---|---|--|------------------------------|--|---------------------|
| 1.  | <b>Position in your Delegation:</b><br><i>(Please select one option)</i>  | <b>Chief Delegate /</b><br><b>Jefe de la Delegación</b> |  | <b>Delegate / Delegado</b>   |  |                     |
|     | <b>Posición dentro de su Delegación:</b><br><i>(Por favor seleccione una opción)</i>  | <b>Adviser / Asesor</b>                                 |  | <b>Observer / Observador</b> |  |                     |
|     |   | <b>Speaker / Conferencista</b>                          |  | <b>Moderator / Moderador</b> |  |                     |
| 2.  | <b>Country / Organization</b><br><b>País / Organización</b>   |   |  |                              |  |                     |
| 3.  | <b>Salutation / Encabezamiento</b>  | <b>Mr. / Sr.</b>  |  | <b>Mrs. / Sra.</b>           |  | <b>Miss / Srta.</b> |
| 4.  | <b>Name / Nombre</b>  |   |  |                              |  |                     |
| 5.  | <b>Official Position or Title /</b><br><b>Cargo o Título Oficial</b>  |   |  |                              |  |                     |
| 6.  | <b>Official Telephone / Teléfono oficial</b>  |   |  |                              |  |                     |
| 7.  | <b>Mobile (to contact you in case of an emergency)</b><br><b>Celular (para contactarle en caso de emergencia)</b>                           |   |  |                              |  |                     |
| 8.  | <b>Official E-mail / Correo-e oficial</b>   |   |  |                              |  |                     |
| 9.  | <b>Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento</b>        |   |  |                              |  |                     |
| 10. | <b>Please indicate if accompanied by your family</b><br><b>Por favor indique si lo acompaña su familia</b>                                  | <b>Yes / Sí</b>   |  | <b>#</b>                     |  |                     |
| 11. | <b>Dates of total stay in the venue Country</b><br><b>Fechas de estancia total en el País del evento</b>                                    |   |  |                              |  |                     |
| 12. | <b>Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias</b> |   |  |                              |  |                     |
| 13. | <b>Emergency contact information in your country of origin /</b><br><b>Información de contacto para emergencias en su país de origen</b>    |   | <b>Name</b><br><b>Nombre</b>           |                              |  |                     |
|     |   |   | <b>Relationship</b><br><b>Relación</b> |                              |  |                     |
|     |   |   | <b>Telephone</b><br><b>Teléfono</b>    |                              |  |                     |

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: [icaonacc@icao.int](mailto:icaonacc@icao.int)